Notice d'installation et de maintenance

Pour l'installateur spécialisé

Notice d'installation et de maintenance



auroMATIC 570

VRS 570

BEfr, CHfr, FR



### Sommaire

Sor	nmaire	(	6	Utilisation	13
			6.1	Utilisation	13
1	Sécurité	3 (	6.2	Activation de l'accès	
1.1	Mises en garde relatives aux			technicien	
	opérations	3 (	3.3	Symboles affichés	14
1.2	Danger en cas de qualification		7	Mise en fonctionnement	14
4.0	insuffisante		7.1	Mise en marche de l'appareil	14
1.3	Utilisation conforme	3 -	7.2	Exécution de l'assistant de mise	
1.4	Consignes générales de sécurité			en fonctionnement	14
4 5		† {	В	Fonctions de commande et	
1.5	Prescriptions (directives, lois, normes)	3		d'affichage	
2	Remarques relatives à la	,	8.1	Évaluation	
2	documentation	7	3.2	Réglages	
2.1	Respect des documents	8	3.3	Fonctions de base	
2.1	complémentaires applicables 7	, {	8.4	Fonctions d'efficacité	19
2.2	Conservation des documents	•	8.5	Fonctions de protection	
2.3	Validité de la notice	-	3.6	Fonctions de surveillance	20
3	Description du produit	(	3.7	Connexion	
3.1	Structure de l'appareil		8.8	Réglages spécifiques	21
3.2	Mentions figurant sur la plaque	9	9	Dépannage	21
0.2	signalétique	7 (	9.1	Visualisation des codes	
3.3	Numéro de série 8			défauts	21
3.4	Marquage CE		9.2	Interrogation du journal des	
4	Montage 8	>		défauts	
4.1	Déballage du produit 8	,	9.3	Correction des défauts	22
4.2	Contrôle du contenu de la	, (	9.4	Approvisionnement en pièces	
	livraison 8	3 .		de rechange	22
4.3	Dimensions 8	,	9.5	Changement du fusible de	22
4.4	Démontage/montage de		40	l'appareil  Mise hors service définitive	
	l'habillage du produit	)	10 •		
4.5	Montage du produit 9	, 1		exe	. 24
5	Installation électrique 10	- 4	A	Principaux réglages de l'accès technicien	24
5.1	Vue d'ensemble des raccords 10	1	В	Codes de défaut – vue	24
5.2	Câblage 10		Ь	d'ensemble	26
5.3	Établissement de l'alimentation		С	Caractéristiques techniques	
-	électrique 11		_	Caracteristiques techniques	
5.4	Sélection du schéma		G	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	. 23
	d'installation 11	1			
5.5	Raccordement des composants				
	supplémentaires 12	2			



#### 1 Sécurité

# 1.1 Mises en garde relatives aux opérations

## Classification des mises en garde liées aux manipulations

Les mises en garde relatives aux manipulations sont graduées à l'aide de symboles associés à des mots-indicateurs, qui signalent le niveau de gravité du risque encouru.

### Symboles de mise en garde et mots-indicateurs



### Danger!

Danger de mort immédiat ou risque de blessures graves



### Danger!

Danger de mort par électrocution



### **Avertissement!**

Risque de blessures légères



#### Attention!

Risque de dommages matériels ou de menaces pour l'environnement

# 1.2 Danger en cas de qualification insuffisante

Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées que par des professionnels suffisamment qualifiés :

Montage

- Démontage
- Installation
- Mise en fonctionnement
- Maintenance
- Réparation
- Mise hors service

### 1.3 Utilisation conforme

Toute utilisation incorrecte ou non conforme risque d'endommager l'appareil et d'autres biens matériels.

Le produit règle une installation solaire thermique pour la production d'eau chaude sanitaire.

L'utilisation conforme de l'appareil suppose :

- le respect des notices d'emploi, d'installation et de maintenance du produit ainsi que des autres composants de l'installation
- une installation et un montage conformes aux critères d'homologation de l'appareil et du système
- le respect de toutes les conditions d'inspection et de maintenance qui figurent dans les notices.

L'utilisation conforme de l'appareil intègre, en outre, l'installation conforme à la classe IP.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou au-delà du cadre stipulé

### 1 Sécurité



dans la notice sera considérée comme non conforme. Toute utilisation directement commerciale et industrielle sera également considérée comme non

### conforme Attention!

Toute utilisation abusive est interdite

### 1.4 Consignes générales de sécurité

### 1.4.1 Danger de mort par électrocution

Si vous touchez les composants conducteurs, vous vous exposez à une électrocution mortelle.

Avant d'intervenir sur le produit:

- ▶ Mettez le produit hors tension en coupant toutes les sources d'alimentation électrique sur tous les pôles (séparateur électrique avec un intervalle de coupure d'au moins 3 mm. par ex. fusible ou disjoncteur de protection).
- ► Sécurisez l'appareil pour éviter toute remise sous tension.
- ► Vérifiez que le système est bien hors tension.

### 1.4.2 Danger de mort en présence de légionelles dans l'eau potable

Les légionelles sont des bactéries pathogènes qui prolifèrent à une température allant jusqu'à 50 °C environ. Les légionelles ne résistent pas une température supérieure à 60 °C.

► Expliquez à l'utilisateur le mode d'action de la protection anti-légionelles.

### 1.4.3 Risques de brûlures avec l'eau chaude sanitaire

Il existe un risque d'ébouillantement aux points de puisage d'eau chaude lorsque les températures de consigne sont supérieures à 60 °C. Les enfants en bas âge et les personnes âgées encourent un risque même avec des températures moins élevées.

- ► Sélectionnez une température de consigne raisonnable.
- ▶ Informez l'utilisateur sur le risque d'ébouillantement lorsque la fonction de protection anti-légionelles est activée.





### 1.4.4 Dommages matériels en cas de pièce de montage inadaptée

Si vous installez le régulateur dans une pièce humide, le système électronique risque de subir des dommages sous l'effet de l'humidité

► Installez le régulateur uniquement dans des locaux secs.

# 1.4.5 Risque de dommages matériels sous l'effet du gel

Toute eau résiduelle dans un capteur risque de geler par basse température et d'endommager le capteur.

- Utilisez exclusivement notre fluide solaire prêt à l'emploi pour remplir et rincer le circuit solaire.
- Contrôlez régulièrement la qualité du fluide solaire avec un réfractomètre.

### 1.4.6 Risque de dommage matériel dû à l'utilisation d'un outil inapproprié

 Pour serrer ou desserrer les raccords vissés, utilisez l'outil approprié.

### 1.4.7 Danger en cas de dysfonctionnement

- Assurez-vous que l'installation de chauffage est en parfait état de fonctionnement.
- Assurez-vous qu'aucun dispositif de sécurité et de surveillance n'a été retiré, courtcircuité ou désactivé.
- Remédiez immédiatement à tous les défauts et dommages présentant un risque pour la sécurité.
- ► Installez le régulateur de sorte qu'il ne soit pas masqué par un meuble, des rideaux ou un quelconque objet.
- N'utilisez pas les bornes libres des appareils comme bornes de support pour d'autres éléments de câblage.
- Faites cheminer séparément les câbles de raccordement 230 V et les câbles des sondes dès lors que leur longueur est supérieure à 10 m.

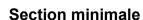
### 1.4.8 Exigences concernant les câbles

 Pour le câblage, utilisez des câbles habituellement disponibles dans le commerce.









Câble de raccorde- ment 230 V (câble de raccordement de la pompe ou du mélangeur)	≥ 1,5 mm²
Câble de sonde (basse tension)	≥ 0,75 mm²

- Longueur maximale: ≤ 50 m

# 1.5 Prescriptions (directives, lois, normes)

 Veuillez respecter les prescriptions, normes, directives et lois en vigueur dans le pays.



### Remarques relatives à la documentation 2

### 2 Remarques relatives à la documentation

### 2.1 Respect des documents complémentaires applicables

Conformez-vous impérativement à toutes les notices d'utilisation et d'installation qui accompagnent les composants de l'installation.

#### 2.2 Conservation des documents

 Remettez cette notice et l'ensemble des documents complémentaires applicables à l'utilisateur.

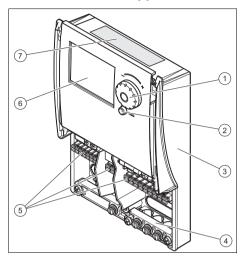
#### 2.3 Validité de la notice

Cette notice s'applique exclusivement aux modèles suivants :

Validité: France, Suisse, Belgique				
VRS 570	0020203654			

### 3 Description du produit

### 3.1 Structure de l'appareil



- Interrupteur rotatif avec fonction de bouton de commande
- 2 Bouton ESC
- 3 Boîtier
- Résistance à la traction
- 5 Borniers de raccordement
- 6 Écran
- 7 Plaque signalétique

### 3.2 Mentions figurant sur la plaque signalétique

La plaque signalétique est montée d'usine sur la face supérieure du produit.

Indication sur la plaque signalétique	Signification
Numéro de série	sert à l'identification ; 7ème au 16ème chiffre = référence d'article du produit
VRS	Régulateur solaire Vaillant
auroMATIC	Désignation du produit
220–240 V 50 Hz	Raccordement électrique
(p. ex. 100) W	Puissance électrique absorbée maxi
IP (p. ex. X4D)	Indice de protection

### 4 Montage

#### 3.3 Numéro de série

Le numéro de série figure sur la plaque signalétique.

#### 3.4 Marquage CE



Le marquage CE atteste que les appareils sont conformes aux exigences élémentaires des directives applicables, conformément à la plaque signalétique.

La déclaration de conformité est disponible chez le fabricant.

### 4 Montage

#### 4.1 Déballage du produit

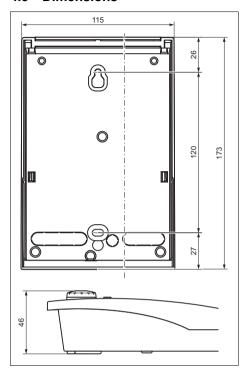
- 1. Sortez le produit de son carton d'emballage.
- 2. Retirez les films de protection de tous les composants de l'appareil.

### 4.2 Contrôle du contenu de la livraison

➤ Vérifiez que le contenu de la livraison est complet.

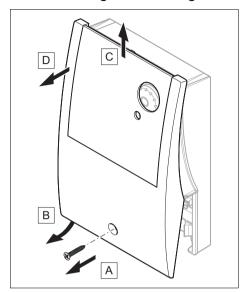
Nombre	Désignation
1	Régulateur solaire
1	Câble de connexion de l'appareil de chauffage
2	Sonde de température de sto- ckage (VR10)
1	Sonde de température du capteur (VR11)
1	Lot de documentation

#### 4.3 Dimensions



### 4.4 Démontage/montage de l'habillage du produit

#### 4.4.1 Démontage de l'habillage

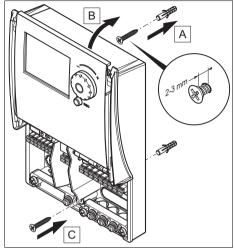


 Démontez l'habillage comme indiqué sur l'illustration.

### 4.4.2 Montage de l'habillage

Procédez dans l'ordre inverse pour remonter l'habillage.

#### 4.5 Montage du produit



- 1. Démontez l'habillage. (→ page 9)
- 2. Repérez un emplacement approprié sur le mur en tenant compte de l'emplacement des câbles électriques.
- Percez deux trous après avoir repéré l'emplacement des orifices de fixation. (→ page 8)
- 4. Insérez les chevilles.
- 5. Vissez la vis du haut dans le mur, de sorte qu'elle dépasse de 2 à 3 mm.
- 6. Accrochez le produit en plaçant le système de suspension sur la vis.
- 7. Placez une vis de fixation dans l'autre perçage et vissez le produit à fond.

### 5 Installation électrique

### 5 Installation électrique



### Danger!

### Danger de mort en cas d'électrocution dû à un raccordement électrique non effectué dans les règles de l'art!

Le raccordement électrique doit être effectué dans les règles de l'art, sous peine d'altérer la sécurité de fonctionnement de l'appareil et d'occasionner des blessures et des dommages matériels.

- Vous n'êtes habilité à procéder à l'installation électrique qu'à condition d'être un installateur dûment formé et qualifié pour ce travail.
- Vous devez, dans ce cadre, vous conformer aux directives, normes et législations en vigueur.
- ► Reliez l'appareil à la terre.

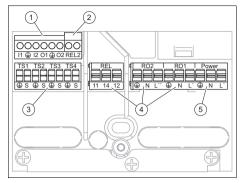


# Danger ! Danger de mort par électrocution !

Tout contact avec les raccords sous tension risque de provoquer de graves blessures. Les bornes de raccordement au secteur L et N sont en permanence sous tension :

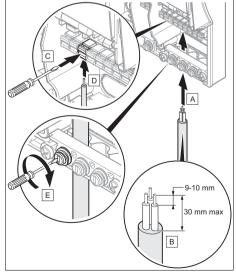
- Coupez l'alimentation électrique.
- Protégez l'alimentation électrique pour empêcher tout réenclenchement.

#### 5.1 Vue d'ensemble des raccords



- 1 | 11...|2/01...02
- 4 REL/RO2/RO1 5 Power
- 2 REL2
- /TC4
- 3 TS1/TS2/TS3/TS4
- I1...I2/O1...O2 : signaux PWM de la pompe
- REL2 : commande de chaudière
- TS1/TS2/TS3/TS4 : capteur de température
- REL/RO2/RO1 : relais pour vannes et pompes
- Power : alimentation électrique

### 5.2 Câblage



1. Démontez l'habillage. (→ page 9)

- Suivez l'ordre des instructions pour câbler le produit.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas endommagés et qu'ils sont raccordés correctement.
- 4. Montez l'habillage. (→ page 9)

### 5.3 Établissement de l'alimentation électrique



# Attention! Risques de dommages matériels en cas de tension excessive!

Une tension secteur supérieure à 253 V risque d'endommager irrémédiablement les composants électroniques.

- Assurez-vous que la tension nominale du réseau est bien de 220–240 V.
- Connectez un câble d'alimentation (non fourni) sur le bornier Power du régulateur (→ page 10).

Conditions: Raccordement avec prise secteur

- Raccordez une prise secteur à l'extrémité du câble d'alimentation.
- Branchez la prise de secteur du produit dans une prise murale adaptée pour établir l'alimentation électrique.
- Assurez-vous que la prise de raccordement au secteur reste parfaitement accessible et qu'elle ne risque pas d'être masquée ou cloisonnée par un quelconque obstacle.

Conditions: Raccordement avec séparateur électrique

- Enclenchez le séparateur électrique installé à demeure pour établir l'alimentation électrique.
- ► Assurez-vous que l'interrupteur reste parfaitement accessible et qu'il ne

### Installation électrique 5

risque pas d'être masqué ou cloisonné par un quelconque obstacle.

### 5.4 Sélection du schéma d'installation

Le livret des schémas vous permet de sélectionner le type de schéma en fonction de votre installation.

5 schémas sont proposés :

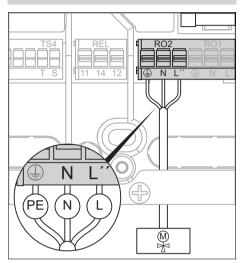
- Schéma 1 : Ballon solaire + chaudière mixte ou résistance chauffante immergée
- Schéma 2 : Ballon solaire + chaudière chauffage seul
- Schéma 3 : Ballon solaire + 2 champs de capteur solaire + chaudière chauffage seul
- Schéma 4 : Ballon solaire + chaudière chauffage seul + piscine
- Schéma 5 : Chauffage solaire avec chaudière à combustible + chaudière chauffage seul
- Raccordez sur le régulateur les composants du système en fonction du schéma souhaité.
  - Reportez-vous au livret des schémas fourni avec le produit.
- Respectez les raccordements sur chaque bornier comme illustré dans le livret des schémas.

### 5 Installation électrique

### 5.5 Raccordement des composants supplémentaires

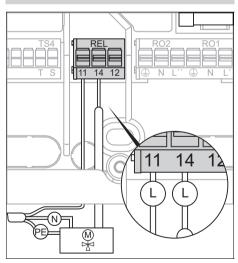
### 5.5.1 Vanne 3 voies sans alimentation électrique

#### Conditions: Raccordement sur RO1 ou RO2



▶ Reportez-vous au livret des schémas.

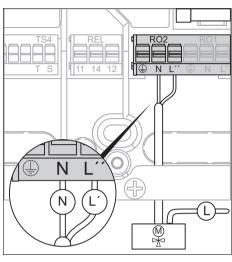
#### Conditions: Raccordement sur REL



► Reportez-vous au livret des schémas.

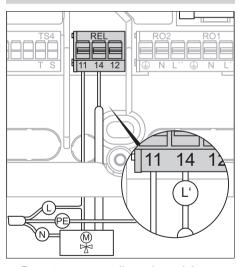
### 5.5.2 Vanne 3 voies avec alimentation électrique

Conditions: Raccordement sur RO1 ou RO2



▶ Reportez-vous au livret des schémas.

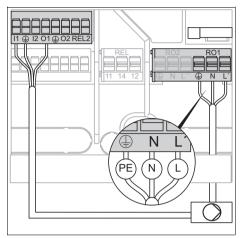
#### Conditions: Raccordement sur REL



► Reportez-vous au livret des schémas.

#### 5.5.3 Pompe avec signal PWM

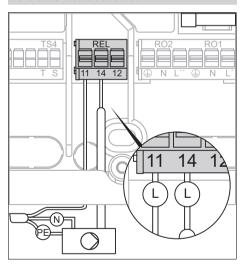
#### Conditions: Raccordement sur RO1 ou RO2



▶ Reportez-vous au livret des schémas.

#### 5.5.4 Pompe sans signal PWM

### Conditions: Raccordement sur REL



► Reportez-vous au livret des schémas.

### 6 Utilisation

#### 6.1 Utilisation

Le régulateur dispose de deux niveaux de commande, à savoir le niveau d'accès destiné à l'utilisateur et le niveau d'accès destiné à l'installateur agréé, qui offre davantage de possibilités de réglage.

Pour accéder aux possibilités de visualisation et de réglage, rendez-vous dans le 1 Menu principal et sélectionnez l'option Connexion



#### Remarque

Les possibilités de réglage et de relevé pour l'utilisateur, le concept de commande ainsi qu'un exemple de commande sont présentés dans le manuel d'utilisation du régulateur.

Principaux réglages de l'accès technicien (→ page 24)

### 6.2 Activation de l'accès technicien



#### Attention!

# Risques de dommages en cas de manipulations non conformes!

Tout réglage incorrect au niveau réservé à l'installateur (Accès technicien) risque de provoquer des dommages au niveau de l'installation de chauffage.

 Seuls les installateurs agréés sont habilités à utiliser le niveau « Accès technicien ».

### 7 Mise en fonctionnement



#### Remarque

L'accès au niveau réservé à l'installateur « Accès technicien » est protégé par un mot de passe pour éviter toute manipulation intempestive.

- Sélectionnez 1 Menu principal → Connexion.
- Appuyez sur l'interrupteur rotatif pour valider.
- 3. Sélectionnez l'option Code d'accès.
- 4. Réglez la valeur sur 365 (code).
- 5. Appuyez sur l'interrupteur rotatif pour valider.
  - Le symbole du niveau réservé à l'installateur s'affiche dans la partie supérieure de l'écran.
- 6. Appuyez sur le bouton ESC pour retourner dans le menu principal.

#### 6.3 Symboles affichés

Sym- bole	Signification	Explication
	Accès technicien	Fonctions éten- dues et possibili- tés de réglage
	Mode manuel	Il est possible d'activer les diverses sorties à des fins de test, pour vérifier, par exemple, que telle ou telle pompe fonctionne bien.
$\triangle$	Défaut	

#### 7 Mise en fonctionnement

#### 7.1 Mise en marche de l'appareil

Branchez le connecteur secteur dans une prise avec terre adaptée ou mettez l'alimentation électrique sous tension par le biais d'un séparateur électrique installé à demeure.

### 7.2 Exécution de l'assistant de mise en fonctionnement

L'assistant de mise en fonctionnement démarre à la première mise sous tension du produit. Il permet d'accéder directement aux principaux programmes de contrôle et possibilités de réglage de la configuration accessibles lors de la mise en fonctionnement de l'appareil.

Il est aussi possible de lancer manuellement l'assistant de mise en fonctionnement pour paramétrer une nouvelle configuration.

1 Menu principal → Fonctions de base → Mise en service

### 7.2.1 Réglage de la langue

- ► Sélectionnez la langue de votre choix.
- Appuyez sur l'interrupteur rotatif pour valider votre sélection.

### 7.2.2 Réglage de l'heure et de la date

- Sélectionnez la date et l'heure en appuyant sur l'interrupteur rotatif.
- ► Réglez la date et l'heure actuelles.
- Confirmez la sélection en appuyant sur l'interrupteur rotatif.
- ► Validez avec Suivant.

#### 7.2.3 Sélection du schéma



# Danger! Danger de mort en présence de légionelles!

La fonction anti-légionelles risque de ne pas être assurée avec le schéma 1 et en mode « Configuration libre ».

- Vérifiez le réglage et équipez l'installation des composants requis dans le cadre de la réglementation en vigueur.
- Sélectionnez le schéma parmi les 5 schémas proposés → Sélection du schéma



#### Remarque

Seules les entrées et sorties compatibles avec le schéma sélectionné s'affichent

 Confirmez la sélection en appuyant sur l'interrupteur rotatif.

#### 7.2.4 Configuration des sorties

En fonction du schéma sélectionné précédemment, les composants de l'installation ont été automatiquement configurés en usine.

**Conditions**: Installation avec une pompe solaire pilotée par signal PWM

 Validez la configuration en appuyant sur Suivant avec l'interrupteur rotatif.

**Conditions**: Installation avec une pompe solaire non pilotée par signal PWM

- Modifiez le signal de la pompe en appuyant sur Signal cde HE avec l'interrupteur rotatif.
- ► Sélectionnez "---" → Suivant → Capteur → PWM 1 → "---".
- Validez en appuyant sur l'interrupteur rotatif.

### Mise en fonctionnement 7

- Sélectionnez Comptage énergie → Compt. énergie 1 → Débit volumique → Amorçage pompe 1.
- Appuyez sur ESC jusqu'à ce que Suivant s'affiche, puis validez la configuration en appuyant sur l'interrupteur rotatif

### 7.2.5 Configuration des entrées

En fonction du schéma sélectionné précédemment, les composants de l'installation ont été automatiquement configurés en usine.

Conditions: Installation avec un ballon monovalent

- Modifiez le réglage du capteur de température inférieur pour que la mesure de température ne soit plus prise en compte.
- ► Sélectionnez Bal. 1 haut → "---".
- ► Validez la configuration en appuyant sur Suivant avec l'interrupteur rotatif.

#### 7.2.6 Liste de contrôle

Il est recommandé de tester le bon fonctionnement de la pompe solaire.

- ► Sélectionnez Test des sorties.
- Sélectionnez les différentes sorties et activez-les.
  - ▼ Les composants ne fonctionnent pas correctement.
    - ► Inspectez les composants ainsi que le câblage.
    - Procédez à des réparations si nécessaire.
- Lorsque les tests sont terminés, validez avec Suivant.

### 7.2.7 Réglage des paramètres

- ► Sélectionnez les différents paramètres.
- Confirmez la sélection en appuyant sur l'interrupteur rotatif.
- ► En fonction de l'installation, réglez les paramètres suivants :

- Protection contre le gel (→ page 19)
- Capteur tubulaire (→ page 18)
- Plages horaires de demande de réchauffage (→ page 18)
- Pompe de recirculation (réglage du thermostat = minuterie) (→ page 17)
- Plages horaires de la résistance électrique chauffante (réglage du thermostat = Résistance immergée)
   (→ page 17)
- Protection antilégionellose (→ page 20)
- ▶ Validez avec Suivant.

### 7.2.8 Clôture de l'assistant de mise en fonctionnement

- Validez avec Suivant.
  - La mise en fonctionnement est terminée.
  - L'« affichage de base » apparaît à l'écran.



#### Remarque

Certains pays peuvent utiliser une fréquence de courant différente de 50 Hz. Dans ce cas, il faut modifier la valeur de la fréquence dans : 1 Menu principal → Info → 1.9 À propos.

### 8 Fonctions de commande et d'affichage

#### 8.1 Évaluation

#### 8.1.1 Gain solaire

### 1 Menu principal → Évaluation → Comptage Energie → Compt. énergie 1

 Les températures utilisées pour calculer le gain solaire sont mesurées avec les capteurs de température TS2 (sur le ballon) et TS1 (sur le capteur solaire). Conditions: Installation avec les schémas 1 et 2

Il est possible d'utiliser un autre capteur de température dédié et connecté sur la sortie de l'échangeur du ballon.

 Dans ce cas, réglez le paramètre Capteur retour sur TS4.

#### 8.2 Réglages

### 8.2.1 Réglage de la coupure à température maximale

### 1 Menu principal → Réglages → Arrêt temp max.

- L'eau chaude sanitaire n'est pas chauffée au-delà de la température paramétrée à l'option T° max. pour éviter une montée en température excessive du ballon d'eau chaude sanitaire.
- Dans le cas d'une surchauffe des capteurs solaires, le ballon peut être chargé jusqu'à T° limite 1 ou T° limite pisc. (schéma 4).

### 8.2.2 Réglage de la limitation de température

### 1 Menu principal → Réglages → Limitation de temp.

- L'option T° limite 1 sert à spécifier la température limite à partir de laquelle la pompe solaire est arrêtée en cas de surchauffe des capteurs solaires.
- Reportez-vous au chapitre "Réglage de la fonction de refroidissement".
   (→ page 18)

### 8.2.3 Réglage de la température minimale du capteur solaire

### 1 Menu principal → Réglages → Température min.

- L'option T° min capt.1 sert à spécifier la température minimale à laquelle le capteur solaire continue d'alimenter le ballon d'eau chaude sanitaire en fluide solaire chaud.
- L'option Hyst. capt.1 sert à régler la différence entre la température d'activation

et la température de désactivation de la pompe solaire.

### 8.2.4 Réglage de la charge prioritaire

- En mode "configuration libre", vous avez la possibilité de définir lequel des 2 ballons d'eau chaude sanitaire est à charger en priorité.
- Dans le cas du schéma 4, la priorité est donnée à l'eau chaude sanitaire.

### 1 Menu principal → Réglages → Charge prioritaire

- L'option Tps pause sert à régler la durée de la pause entre deux phases de charge.
- L'option Tps charge sert à définir la durée de charge pour la piscine ou le deuxième ballon.
- L'option activer la piscine sert à définir l'écart de température en dessous duquel la charge de la piscine ou du deuxième ballon redémarre.

La séquence de charge prioritaire est la suivante :

- Si le premier ballon est complètement chargé, alors le régulateur démarre la charge de la piscine ou du deuxième ballon pendant **Tps charge**.
- Lorsque le cycle **Tps charge** est terminé, la pompe solaire s'arrête pendant **Tps pause**.
- Pendant **Tps pause**, l'augmentation de la température du capteur solaire est contrôlée.
  - Si l'écart de température mesuré est supérieur à activer la piscine, Tps pause recommence pour un cycle.
  - Si l'écart de température mesuré est inférieur à activer la piscine, Tps charge recommence pour un cycle.

#### 8.3 Fonctions de base

#### 8.3.1 Réglage du thermostat

### 1 Menu principal $\rightarrow$ Fonctions de base $\rightarrow$ Thermostat

La fonction Thermostat permet de piloter les relais (REL / RO2). Normalement, les réglages de cette fonction ont été réalisés avec l'assistant d'installation, il n'est pas nécessaire de les régler à nouveau.

L'option de démarrage de la fonction **Thermostat** peut être réglée en fonction de votre installation :

- Temp. thermostat = démarrage par seuil de température
  - En chauffage : lorsque la température atteint la valeur du paramètre
     T° arrêt, la sortie est désactivée. Si la température descend jusqu'à T° marche, la sortie est activée.
  - En rafraîchissement : lorsque la température atteint la valeur du paramètre T° marche, la sortie est activée. Si la température descend jusqu'à T° arrêt, la sortie est désactivée.
- Minuterie = démarrage par plage horaire programmée
  - La sortie est activée suivant la plage horaire sélectionnée.
     Les options H marche et H arrêt permettent de définir quatre plages horaires au maximum.
- Minuter. thermostat = démarrage par plage horaire programmée + seuil de température
  - La sortie est activée dès lors que les 2 conditions (plage horaire + température) sont remplies.
- Comparaison temp. = démarrage par comparaison de température (non utilisé)

L'écart de température entre un capteur de température (TS...) et un capteur de température de référence (TS...) active la sortie.
 Lorsque l'écart de température dT marche est atteint, la sortie est activée. Si l'écart de température descend jusqu'à dT arrêt, la sortie est désactivée.

### 5. **Résistance électrique** = démarrage de la résistance chauffante

 La sortie est activée dès lors que les 2 conditions (plage horaire + température) sont remplies.
 Le capteur de température qui se trouve au-dessus de la résistance électrique chauffante doit être correctement sélectionné.

### 8.3.2 Réglage du paramètre de sortie

Les paramètres de réglage de pompe solaire ont été configurés en usine. Ces paramètres ne doivent pas être modifiés.

### 1 Menu principal → Fonctions de base → Paramètre de sortie

- L'option Pompe solaire 1 sert à spécifier les vitesses (en %) min. et max. de la pompe.
- L'option Vitesse Delta sert à spécifier le palier de modulation (en %) de la pompe.

### 8.3.3 Réglage du capteur tubulaire sous vide

### 1 Menu principal → Fonctions de base → Capteur tubulaire

- Les options H marche et T° marche servent à spécifier les paramètres de la pompe solaire.
- L'option n solaire 1 sert à spécifier la puissance de pompe.
- Les options H démarrage et H coupure servent à définir un programme horaire.

#### L'écart de température entre un capteur de température (TS...) et un 8.3.4 Réglage de la fonction de refroidissement

La fonction de refroidissement sert à refroidir les capteurs solaires en cas de surchauffe.

### 1 Menu principal → Fonctions de base → Refroid.capteur

- L'option T° max capt. 1 sert à spécifier la température maximale du capteur.
   La pompe solaire correspondante fonctionne jusqu'à ce que la température maximale soit atteinte dans le ballon d'eau chaude sanitaire.
- Lorsque T° max capt. 1 est atteinte, la pompe solaire démarre pour transférer les calories du capteur solaire vers le ballon d'eau chaude sanitaire. La montée en température du ballon est autorisée jusqu'à T° limite 1.

#### 8.3.5 Réglage Delta T

### 1 Menu principal → Fonctions de base → Régulation Delta T

- L'option dT sert à définir l'écart de température par rapport à dT marche pour que la pompe solaire fonctionne avec le palier de modulation défini avec Vitesse Delta (→ page 18).
- L'option dT marche sert à définir l'écart de température entre le capteur solaire et le ballon pour démarrer la pompe solaire.
- L'option dT arrêt sert à définir l'écart de température entre le capteur solaire et le ballon pour arrêter la pompe solaire.

### 8.3.6 Réglage de la demande de réchauffage

Le réglage de la demande de réchauffage est possible seulement pour les installations avec chaudière.

### 1 Menu principal → Fonctions de base → Demande réchauff.

 Vous pouvez définir six plages horaires au maximum.

- L'option T° charge sert à spécifier la température de consigne de la sonde de température de stockage en haut de ballon.
- Si la température correspondant au paramètre T° charge n'est plus atteinte et que l'écart de température devient supérieur ou égal à celui du paramètre Hystérésis, la chaudière active le réchauffage jusqu'à ce que la température T° charge soit atteinte.
- Les options Début et Fin servent à définir la plage horaire à prendre en compte pour la demande de réchauffage.
- L'option **Durée** sert à définir le jour ou groupe de jours à prendre en compte pour la demande de réchauffage.

#### Remarque

Les fonctions de relève de chaudières sont commandées selon l'ordre de priorité suivant.

- Fonction de protection antilégionellose La fonction contrôle d'abord si l'élévation de température minimale nécessaire à la lutte contre les légionelles s'est bien produite dans le délai paramétré, que ce soit sous l'effet d'un chauffage actif ou de l'appoint solaire. Si la montée en température n'est pas suffisante, le régulateur déclenche une procédure de réchauffage.
- Fonction de désactivation de la recharge
  - La fonction n'autorise pas le réchauffage du ballon par la chaudière. La recharge du ballon est assurée uniquement par l'énergie solaire.
- Fonction de réchauffage par la chaudière
  - La fonction active la chaudière raccordée pour chauffer l'eau du ballon d'eau chaude sanitaire.
  - En présence d'une chaudière à combustible solide (schéma 5), la fonction utilise la chaleur disponible. Pour cela, il suffit que la température de la chau-

dière se situe entre les seuils prédéfinis. Il faut installer une sonde supplémentaire pour détecter la température de la chaudière.

La fonction se déclenche lorsque la température est inférieure à la température de consigne et que la différence est supérieure ou égale à l'hystérésis pour la plage horaire en cours

#### 8.4 Fonctions d'efficacité

### 8.4.1 Réglage de la désactivation de la recharge

### 1 Menu principal → Fonctions d'effic. → Désact. rech. NLU

 Cette fonction est activée par défaut et privilégie la recharge du ballon par l'énergie solaire. Si la pompe solaire est en fonctionnement, le régulateur solaire désactive la recharge du ballon par la chaudière.

#### 8.5 Fonctions de protection

### 8.5.1 Réglage de la protection contre le gel

Cette fonction sert à paramétrer la fonction qui protège les capteurs du gel.

### 1 Menu principal → Fonctions de prot. → Protection antigel

- L'option Activation permet d'activer ou de désactiver la fonction.
- L'option Type de glycol sert à spécifier le produit antigel utilisé dans l'installation. Le Tyfocor est le type de glycol configuré par défaut en usine.

#### Remarque

La température de protection contre le gel est calculée automatiquement en fonction du type de glycol.

**Conditions**: Installation avec schéma réglé sur "configuration libre"

 L'option Ballon sert à spécifier la source de chaleur pour la protection contre le gel. Elle doit obligatoirement

être paramétrée dans les installations qui comportent deux ballons d'eau chaude sanitaire.

### 8.5.2 Réglage de la fonction antilégionellose

La fonction de protection antilégionnellose est disponible seulement si le réchauffage par la chaudière est possible ou si la résistance électrique chauffante est activée. La fonction de protection antilégionnellose activera le réchauffage par la chaudière et la résistance électrique chauffante si les deux sont possibles.

La fonction doit être paramétrée suivant l'ensemble des directives et des prescriptions locales en vigueur.

### 1 Menu principal → Fonctions de prot. → Antilégionellose

- L'option Activation permet d'activer ou de désactiver la fonction.
- L'option Périodicité sert à spécifier l'intervalle de temps au cours duquel la fonction antilégionellose doit se déclencher au moins une fois. La fonction antilégionellose ne se déclenche que si la température d'eau requise ne peut être atteinte par le biais de l'énergie solaire.
- L'option T° antilégion. permet de spécifier la température.
- L'option H marche sert à spécifier l'heure à laquelle la fonction se déclenche.
- L'option Pompe transfert n'apparaît que si la fonction antilégionellose est activée et indique la sortie sélectionnée.
- L'option Durée surv. sert à spécifier la durée de maintien en température de la fonction.

#### Remarque

Lorsque la fonction vacances a été activée, la fonction antilégionellose est forcée 1 minute après la date de fin des vacances programmée.

#### 8.6 Fonctions de surveillance

### 8.6.1 Réglage de la différence de température

Cette fonction sert à contrôler que l'écart de température entre le capteur solaire et le ballon est correct en fonctionnement.

### 1 Menu principal → Surveillance → Diff. temp.

- L'option dT capt./bal. sert à spécifier l'écart de température entre le capteur et le ballon d'eau chaude sanitaire.
- L'option T°max capt/bal sert à définir le temps maximum durant lequel l'écart de température entre le capteur solaire et le ballon peut être dépassé.

#### Remarque

Si l'écart de température entre le capteur et le ballon d'eau chaude sanitaire dure plus longtemps que la valeur réglée de **T°max capt/bal**, alors un code défaut s'affiche.

 L'option Surveillance de sert à sélectionner la surveillance de la température de départ ou de la température de retour du compteur d'énergie.

#### 8.6.2 Réglage du débit volumique

### 1 Menu principal → Surveillance → Débit volumique

Conditions: Capteur de débit en place

 Cette fonction permet de spécifier le débit volumique minimum au delà duquel le système se met en défaut.

#### 8.6.3 Réglage de l'arrêt d'urgence

Ce réglage est valable seulement avec le schéma 5 et en mode "configuration libre".

### 1 Menu principal → Surveillance → Arrêt d'urg. capteur

 L'option T limite chaud. sert à couper la pompe de la chaudière pour éviter tout dommage.

#### Remarque

Dans les circuits solaires équipés de pompes haute efficacité, la température d'arrêt d'urgence du capteur **T° lim. mx HE** est plafonnée pour protéger les pompes.

 L'option Hyst. sert à déterminer le nombre de degrés °C d'écart entre la température réelle et la température limite (avec température réelle < température limite) pour lever l'arrêt d'urgence.

### 8.6.4 Réglage de l'équilibrage des capteurs de température

Cette fonction sert à spécifier les valeurs de correction de température pour chaque capteur de température.

### 1 Menu principal → Surveillance → Équilibrage capteur

- En fonction de l'installation, certains facteurs comme de grandes longueurs de câble électrique peuvent altérer les valeurs mesurées par les capteurs de températures.
- Les options TS1 offset à TS4 offset servent à corriger les valeurs mesurées par les capteurs de températures.

#### 8.7 Connexion

#### 8.7.1 Utilisation du mode manuel

### 1 Menu principal → Connexion → Mode manuel

 Cette fonction sert à activer les différentes sorties à des fins de test, pour vérifier, par exemple, que telle ou telle pompe fonctionne bien.

#### 8.8 Réglages spécifiques

- Lorsque que le schéma 6 est sélectionné, réglez impérativement les valeurs des 3 paramètres suivants dans le bon ordre.
- T° max bal. 1 doit être la valeur la plus élevée des 3 paramètres.
- T° max bas doit être plus élevée que la valeur de T° max haut mais un peu moins élevée que T° max bal. 1.
- T° max haut doit correspondre à la valeur souhaité dans la partie haute du ballon (ex : température de l'eau chaude sanitaire + 5K).

Le régulateur solaire va recharger la partie haute du ballon jusqu'à la température T° max haut, puis la partie basse du ballon jusqu'à la température T° max bas. La partie haute du ballon sera rechargé indirectement. Par conséquent, le régulateur solaire aura rechargé complètement le ballon conformément t à la température T° max bas et en cas d'apport solaire jusqu'à la température T° max bal. 1.

### 9 Dépannage

### 9.1 Visualisation des codes défauts

Si un défaut se produit dans l'installation, le symbole  $\triangle$  s'affiche dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Les codes défauts sont prioritaires sur tous les autres affichages.

Si vous appuyez sur l'interrupteur rotatif depuis l'affichage de base, vous accédez à l'assistant de service qui indique le défaut en présence.

Codes de défaut – vue d'ensemble (→ page 26)

- ▶ Remédiez au défaut.
- Si le défaut ne peut être éliminé et revient sans cesse, veuillez vous adresser au service client.

### 9 Dépannage

### 9.2 Interrogation du journal des défauts

### 1 Menu principal → Évaluation → Liste des messages

### 1 Menu principal → Surveillance → Liste des messages

L'appareil est équipé d'un journal des défauts. Celui-ci permet d'accéder aux derniers défauts apparus dans l'ordre chronologique.

#### L'écran affiche :

- les défauts apparus,
- le défaut actuel, avec le numéro de défaut Mxx.
- un texte en clair qui explique le défaut.

#### 9.3 Correction des défauts

La mention **Fonction de sécurité** s'affiche à l'écran.

- Il ne s'agit pas d'un défaut, mais uniquement d'un dépassement des seuils.
- Une fonction de protection s'est déclenchée.
- Le message persiste jusqu'à ce que le fonctionnement normal soit rétabli.
- ► Appuyez sur l'interrupteur rotatif.
  - La mention 1.10 Assistant s'affiche.
  - ⊲ La description de l'erreur s'affiche.
- Si vous ne voulez pas remédier à l'erreur, sélectionnez Menu.
- Si vous voulez remédier à l'erreur, sélectionnez Suivant.
  - Les diverses causes possibles de l'erreur s'affichent.
- Sélectionnez une des causes.
  - Les actions correctives permettant de remédier à l'erreur s'affichent.
- ▶ Validez avec Suivant.
  - Une invite d'action corrective s'affiche
- Si vous avez remédié à l'erreur, validez avec **Oui**.

- Une consigne de réparation s'affiche.
- ► Procédez à la réparation requise.
  - Le message d'erreur disparaît.
- Si vous n'avez pas remédié à l'erreur, sélectionnez Non.
  - Les autres causes possibles de l'erreur s'affichent.
- Remédiez à l'erreur comme indiqué cidessus.

### 9.4 Approvisionnement en pièces de rechange

Les pièces d'origine du produit ont été homologuées par le fabricant dans le cadre des tests de conformité. Si vous utilisez des pièces qui ne sont pas certifiées ou homologuées à des fins de maintenance ou de réparation, le produit risque de ne plus être conforme, et donc de ne plus répondre aux normes en vigueur.

Nous recommandons donc expressément d'utiliser les pièces de rechange originales du fabricant afin de garantir un fonctionnement sûr et fiable du produit. Pour toute information sur les pièces de rechange originales, reportez-vous aux coordonnées qui figurent au dos de la présente notice.

Utilisez exclusivement des pièces de rechange originales spécialement homologuées pour le produit dans le cadre de la maintenance ou la réparation.

### 9.5 Changement du fusible de l'appareil

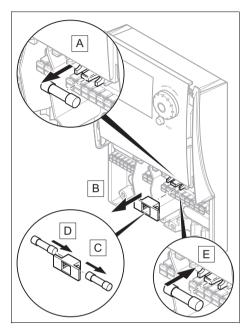


# Danger ! Danger de mort par électrocution !

Tout contact avec les raccords sous tension risque de provoquer de graves blessures. Les bornes de raccordement au secteur L et N sont en permanence sous tension:

### Mise hors service définitive 10

- Coupez l'alimentation électrique.
- Protégez l'alimentation électrique pour empêcher tout réenclenchement.



- 1. Démontez l'habillage. (→ page 9)
- 2. Retirez le fusible de rechange de son support.
- 3. Tirez le porte-fusible vert hors de son support.
- Retirez le fusible défectueux du portefusible et remplacez-le par le fusible de rechange.
- 5. Remettez le porte-fusible dans son support.
- 6. Mettez un fusible de rechange neuf dans le support prévu à cet effet.
  - Type de fusible: 5 x 20 mm, T2A
- 7. Montez l'habillage. (→ page 9)

### 10 Mise hors service définitive

- 1. Mettez l'installation de chauffage hors service pour remplacer le produit.
- Déconnectez le produit du réseau électrique en débranchant la prise de secteur ou par l'intermédiaire d'un séparateur avec un intervalle de coupure d'au moins 3 mm (par ex. fusibles ou interrupteur).
- 3. Vérifiez que l'appareil est bien hors tension.
- 4. Protégez l'alimentation électrique pour empêcher tout réenclenchement.
- 5. Démontez l'habillage. (→ page 9)
- 6. Déconnectez les câbles du bornier du produit.
- 7. Retirez le produit du mur.

### **Annexe**

### **Annexe**

### A Principaux réglages de l'accès technicien



#### Remarque

De nombreuses options n'apparaissent qu'à partir du moment où elles interviennent effectivement dans la configuration de l'installation.

Niveau de réglage	Valeurs		Unité	Pas, sélection	Réglages
	min.	max.			d'usine
1.2 Réglages → 1.2.3	Limitat. t	emp. →			·
Hyst.	2,0	25,0	K	0,1	5,0
T° limite 1		95	°C	1	85,0
T° limite 3		95	°C	1	
T° limite pisc.		95	°C	1	60,0
Autorisation					
1.2 Réglages → 1.2.5	Arrêt à T	max →			
T° max bal. 1	20,0		°C	1,0	75,0
					55,0
T° max pisc.	10,0	45,0	°C	1,0	25,0
	-	-	-		
1.2 Réglages → 1.2.6	Temp. m	in. →			
Activation	Valeu	actuelle		Oui, Non	Oui
T° min capt.1	10,0	90,0	°C	1,0	20,0
T° min capt.2	10,0	90,0	°C	1,0	20,0
T-min chaud.	10,0	90,0	°C	1,0	20,0
Hyst. capt.1	0,0	20,0	K	0,1	2,0
Hyst. capt.2	0,0	20,0	K	0,1	2,0
Hyst chaud.	0,0	20,0	K	0,1	2,0
1.2 Réglages → 1.2.8	Charge p	riorit. →			
Tps pause	1	60	min	1	2
Tps charge	1	60	min	1	20
activer la piscine	0,5	10,0	K	0,1	2
			1	I	
1.3 Fonction de base	→ Param	ètre de s	ortie → 1	.3.7 Pompe sol. 1 →	
Algorithme	Valeu	actuelle		dT, T° fixe	dT
PWM min	1	50	%	1	15
PWM max	51	100	%	1	90
		1	1	I	I
1.3 Fonction de base	→ Param	ètre de s	ortie →		
Vitesse Delta	5	50	%	1	17

Niveau de réglage	Valeurs	3	Unité	Pas, sélection	Réglages
	min.	max.			d'usine
1.3 Fonction de base →	1.3.2 Ca	apt. tubu	ılaire →		
Activation	Valeur	actuelle		Oui, Non	Non
Démar.	Valeur	actuelle		néant, selon minuterie, selon temp., les deux	les deux
H marche	5	60	min	1	10
T° marche	5	30	°C	0,1	20
tps solaire 1	1	300	S	1	20
n solaire 1	10	100	%	1	90
tps solaire 2	0	300	S	1	0
n solaire 2	10	100	%	1	30
H démarrage	0:00	23:59	h:min	1	06:00
H coupure	0:00	23:59	h:min	1	20:00
1.3 Fonction de base →	1.3.4 Fo	nct. ref	roid. →		
Activation	Valeur	actuelle	Oui, Non		Non
T° max capt. 1	Valeur	actuelle	°C	1	114
T° max capt. 2	Valeur	actuelle	$^{\circ}$ C	1	114
1.3 Fonction de base →	1.3.5 R	égulatio	n dT →		
Activation dT 1	Valeur	actuelle		Oui, Non	Oui
Activation dT 2	Valeur	actuelle		Oui, Non	Oui
Activation dT 3	Valeur	actuelle		Oui, Non	
dT 1	1,0	20,0	K	0,1	1,0
dT marche 1		25,0	K	0,1	10,0
dT arrêt 1	1,0		K	0,1	5,0
dT 2	1,0	20,0	K	0,1	1,0
dT marche 2		25,0	K	0,1	10,0
dT arrêt 2	1,0		K	0,1	5,0
1.3 Fonction de base →			auff. →		,
Activation	Valeur	actuelle		Oui, Non	Oui
Hystérésis	0	30	K	1	5
1.3 Fonction de base →			auff. → 1.3	.10 Plage horair 1	
Activation		actuelle		Oui, Non	Oui
T° charge	0	100	°C	1	50
Début	00:00	23:59			00:00
Fin	00:00	23:59			23:59
Durée	Valeur	actuelle		Lundi - vendredi, Sa- medi, dimanche, Lundi - dimanche, Samedi, Dimanche	Lundi - di- manche

### **Annexe**

Niveau de réglage	Valeurs		Unité	Pas, sélection	Réglages
	min.	max.			d'usine
				·	
1.5 Fonction protec. →	1.5.3 Pr	otect. an	tigel		
Activation	Valeur	actuelle		Oui, Non	Non
T° marche			°C		-25
Type de glycol	Valeur actuelle			Propylène glycol, Éthy- lène glycol, Tyfocor	Tyfocor
1.5 Fonction protec. →	1.5.4 An	ntilégion	ellose		
Périodicité	Valeur	actuelle		1 jour, 2 jours, 3 jours, 4 jours, 5 jours, 6 jours, 7 jours	7 jours
T° antilégion.	55	80	°C	1	60
H marche	00:00	23:59			01:00
Durée surv.	5	360	min	1	60
Pompe transfert					REL
Activation	Valeur	actuelle		Oui, Non	Non
1.6 Surveillance → Diff.	temp.				
dT capt./bal.	5,0	100,0	K	0,1	30,0
T°max capt/bal	1	360	min	1	10
Surveillance de					

### B Codes de défaut - vue d'ensemble

Code	Signification	Cause
M.00	Aucune erreur en cours trouvée	Aucune erreur n'a été détectée pour ce message
M.01	Court-circuit de sonde au niveau de l'entrée de capteur TS1	Capteur défectueux, câble défectueux, fiche de raccordement défectueuse
M.02	Rupture de sonde au niveau de l'entrée de capteur TS1	Capteur défectueux, câble défectueux, fiche de raccordement défectueuse
M.03	Court-circuit de sonde au niveau de l'entrée de capteur TS2	Capteur défectueux, câble défectueux, fiche de raccordement défectueuse
M.04	Rupture de sonde au niveau de l'entrée de capteur TS2	Capteur défectueux, câble défectueux, fiche de raccordement défectueuse
M.05	Court-circuit de sonde au niveau de l'entrée de capteur TS3	Capteur défectueux, câble défectueux, fiche de raccordement défectueuse
M.06	Rupture de sonde au niveau de l'entrée de capteur TS3	Capteur défectueux, câble défectueux, fiche de raccordement défectueuse
M.07	Court-circuit de sonde au niveau de l'entrée de capteur TS4	Capteur défectueux, câble défectueux, fiche de raccordement défectueuse
M.08	Rupture de sonde au niveau de l'entrée de capteur TS4	Capteur défectueux, câble défectueux, fiche de raccordement défectueuse

Code	Signification	Cause
M.09	Température du capteur trop élevée	Capteur défectueux, câble défectueux, absence d'eau, air dans le système, erreur électrique
M.10	Température du capteur trop élevée de façon récurrente	Capteur défectueux, câble défectueux, absence d'eau, air dans le système, erreur électrique
M.11	Écart de température entre le départ et le retour solaire trop élevé, pompe solaire en marche	Capteur défectueux, câble défectueux, air dans le système, vapeur, interversion des capteurs
M.12	Écart de température entre le départ et le retour solaire trop élevé, pompe solaire en marche, phénomène récurrent	Capteur défectueux, câble défectueux, air dans le système, vapeur, interversion des capteurs
M.13	Écart de température entre le départ et le retour solaire trop élevé, pompe solaire arrêtée	Circulation par gravité
M.14	Écart de température entre le départ et le retour solaire trop élevé, pompe solaire arrêtée, phénomène récurrent	Circulation par gravité
M.15	Débit volumique trop bas	Capteur défectueux, câble défectueux
M.16	Débit volumique trop bas, phénomène récurrent	Capteur défectueux, câble défectueux
M.17	Débit volumique trop élevé	Circulation par gravité
M.18	Débit volumique trop élevé, phénomène récurrent	Circulation par gravité
M.32	Coupure de tension trop longue pour cause d'erreur de réglage de la date et de l'heure	Date et heure erronées
M.35	Erreur de somme de contrôle dans les paramètres	Une erreur de bit a été détectée dans les paramètres du ballon. Les réglages d'usine du ballon vont être rétablis
M.36	Passage zéro non détecté !	La détection des passages zéro de la tension secteur est devenue impossible, erreur interne
M.38	Défaut sur le signal PWM I1	Défaut détecté sur le signal PWM de la pompe connecté sur I1, ou circuit ouvert
M.39	Défaut sur le signal PWM l2	Défaut détecté sur le signal PWM de la pompe connecté sur l2, ou circuit ouvert

### C Caractéristiques techniques

### Caractéristiques techniques – généralités

	VRS 570
Dimensions du produit, largeur	115 mm
Dimensions du produit, hauteur	173 mm
Dimensions du produit, profondeur	46 mm
Poids net env.	370 g
Type de protection	IP 20

### **Annexe**

### Caractéristiques techniques – équipement électrique

	1/20
	VRS 570
Raccordement électrique	230 V / 50 Hz
Tension d'alimentation admissible	220 240 V
Tension de choc mesurée	2.500 V
Type de fusible	5 x 20 mm,
	T2A
Puissance électrique absorbée en veille	1,74 W
Puissance électrique absorbée maxi	3,5 W
Section du câble, avec embout	0,25
	0,75 mm²
Section du câble, monobrin	0,50
	1,50 mm²
Section du câble, brins de faible diamètre	0,75
	1,50 mm²
Tension de sortie RO1/RO2	220 240 V
Puissance de sortie max. RO1/RO2	200 V·A
Courant de sortie max. RO1/RO2	1 A
Tension de commutation REL	253 V
Puissance de commutation max. REL	230 V·A
Courant de commutation max. REL	1 V·A
Tension de commutation REL2	24 V
Puissance de commutation max. REL2	30 V⋅A
Courant de commutation max. REL2	1 A

Index	L	
	Langue	14
A	Légionelles, eau potable	4
Activation du niveau réservé à l'installa-	Limitation de température	16
teur (accès technicien) 13	Liste de contrôle	15
Alimentation électrique 11	M	
Antilégionellose	Marquage CE	٤
Arrêt d'urgence	Mise en service	14
C	Mise sous tension	
Câbles, exigences 5	Mode manuel	21
Câbles, section minimale6	Montage de l'appareil	
Capteur tubulaire sous vide 18	Montage de l'habillage	
Charge prioritaire17	N	
Codes défauts	Numéro de série	۶
Relevé21	0	
Coupure à température maximale 16	Outillage	F
D	P	
Date	Paramètre	15
Déballage du produit8	Paramètre de sortie	
Débit volumique20	Pièces de rechange	
Demande de réchauffage18	Plaque signalétique	
Démontage de l'habillage9	Prescriptions	
Désactivation de la recharge	Protection contre le gel	
Documents	Q	
dT de surveillance20	Qualifications	•
E	R	
Eau potable, légionelles4	Raccordement au secteur	11
Écran	Référence d'article	
Électricité	Réglage Delta T	
Entrées	S	
Équilibrage des capteurs de tempéra-	Schéma	15
ture21		
F	Sorties	
Finalisation	Symboles	14
Fonction de refroidissement	-	16
Fusible	Température minimale	
G	Tension	
Gain solaire16	Thermostat	17
H	U	40
Heure14	Utilisation	
neure14	Utilisation conforme	č
I Installatour anásialisá	V	
Installateur spécialisé	Visualisation	
J	Codes défauts	21
Journal des défauts		
Interrogation 22		



#### N.V. Vaillant S.A.

Golden Hopestraat 15 ■ B-1620 Drogenbos

Tel. 2 3349300 Fax 2 3349319

Kundendienst 2 3349352 ■ Service après-vente 2 3349352

Klantendienst 2 3349352

info@vaillant.be www.vaillant.be

#### Vaillant Sàrl

Rte du Bugnon 43 

CH-1752 Villars-sur-Glâne

Tél. 026 40972-10 Fax 026 40972-14

Service après-vente tél. 026 40972-17 ■ Service après-vente

fax 026 40972-19

romandie@vaillant.ch www.vaillant.ch

#### **VAILLANT GROUP FRANCE**

"Le Technipole" ■ 8, Avenue Pablo Picasso

F-94132 Fontenay-sous-Bois Cedex

Téléphone 01 49741111 ■ Fax 01 48768932

Assistance technique 08 26 270303 (0,15 EUR TTC/min) ■ Ligne Particuliers 09 74757475 (0,022 EUR TTC/min + 0,09 EUR TTC de mise en relation) www.vaillant.fr

© Ces notices relèvent de la législation relative aux droits d'auteur et toute reproduction ou diffusion, qu'elle soit totale ou partielle, nécessite l'autorisation écrite du fabricant.

Sous réserve de modifications techniques.